



# Soutien de l'Initiative allemande BACKUP

## Lignes directrices pour l'élaboration des propositions

### Informations générales

Le présent document vise à expliquer le but de l'Initiative allemande BACKUP et s'adresse aux organisations et aux institutions qui nécessitent un soutien technique en ce qui concerne les différentes opérations du Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme (Fonds mondial) se déroulant au niveau des pays. Il décrit le type de soutien technique qu'offre l'Initiative BACKUP, définit qui est éligible à ce soutien et comment y avoir accès.

Depuis 2002, BACKUP a aidé de nombreux pays à accéder aux financements accordés par le Fonds mondial et à les mettre en œuvre. BACKUP est l'acronyme de *Building Alliances, Creating Knowledge and Updating Partners*. Les financements accordés par le Fonds mondial offrent aux pays en développement la chance de considérablement améliorer leurs services de santé. Cependant de nombreux pays ne disposent pas de l'expertise et des structures nécessaires pour soumettre des propositions de projet viables et faire un usage efficace des fonds alloués. C'est là qu'intervient l'Initiative allemande BACKUP. Son objectif est de permettre aux gouvernements et à des organisations non gouvernementales d'accroître l'efficacité et la rentabilité des subventions du Fonds mondial en vue de la mise en œuvre des mesures de lutte contre le VIH, la tuberculose et le paludisme. Le travail de BACKUP est axé sur le renforcement des capacités dans les trois domaines transversaux suivants : renforcement des systèmes de santé existants (sur la base des concepts de l'OMS) ; renforcement des systèmes communautaires ; approches fondées sur le genre et approches axées sur les principales populations affectées.

Les services proposés par l'Initiative allemande BACKUP dans le domaine du renforcement des capacités incluent (1) des missions d'experts de courte et de longue durée afin d'accompagner les processus et de fournir des conseils techniques à des organisations et réseaux nationaux, régionaux et internationaux et (2) l'octroi de subventions à des organisations gouvernementales et non gouvernementales pour leur permettre de planifier, mettre en œuvre et suivre les activités de soutien technique.

Ce soutien est axé sur la demande et vise à contribuer à une réponse souple et opportune à des besoins de soutien technique de court, moyen et long termes. Les instances de coordination nationale (CCM), les institutions gouvernementales, les organisations de la société civile et leurs réseaux ainsi que les organisations du secteur privé sont autant de partenaires éligibles. Les demandes de soutien peuvent être introduites à tout moment.

Pour bénéficier d'un soutien de l'Initiative allemande BACKUP, le demandeur doit tenir compte des points suivants :

- Principes de la coopération au développement ..... 2
- Orientation stratégique de BACKUP ..... 2
- Domaines thématiques soutenus par l'Initiative BACKUP ..... 6
- Suivi et évaluation ..... 6
- Capacités organisationnelles et opérationnelles requises ..... 8
- Organisations partenaires éligibles ..... 8
- Processus de demande en cinq étapes ..... 9
- Contact ..... 10

## Principes de la coopération au développement

Le soutien de l'Initiative allemande BACKUP est fourni conformément aux principes de la Déclaration de Paris et du Programme d'action d'Accra.

### Appropriation par les pays et harmonisation

Le soutien demandé est compatible avec les politiques, les stratégies et les programmes nationaux et leur confère de la valeur ajoutée ; il se fonde sur l'utilisation des structures existantes et sur une connaissance saine des besoins/lacunes en soutien technique. La proposition décrit la situation du pays en établissant le lien avec les opérations du Fonds mondial. Elle doit mettre en avant les informations spécifiques au pays, les bénéficiaires de l'intervention et le budget disponible – national et international – et doit en particulier déterminer l'effet de levier ou le rendement du capital investi qui est attendu du soutien apporté par l'Initiative BACKUP.

### Approche basée sur l'équité et la solidarité ainsi que sur les droits humains

L'Initiative allemande BACKUP soutient des mesures qui appliquent une politique fondée sur les droits humains. Le but ultime de cette politique dans le secteur de la santé vise à améliorer l'accès de la population en général, et de groupes extrêmement pauvres et vulnérables en particulier, à des services de santé, à des informations en matière de santé et à des conditions de vie saines. Les principaux éléments de cette politique sont : la disponibilité, l'accessibilité, l'acceptabilité et la qualité. Cette politique s'applique, par exemple, aux activités visant à promouvoir l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes (OMD n° 3), à réduire la mortalité infantile et à améliorer la santé maternelle (OMD nos 4 et 5) ainsi qu'à répondre au VIH, au sida et à d'autres maladies (OMD n° 6).

### Accès universel et réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD)

Les activités qui contribuent à concrétiser les objectifs d'accès universel en étendant les services de conseil et de dépistage du VIH, en accélérant le développement des traitements du sida, en maximisant la prévention du VIH, en renforçant les systèmes de santé et d'information stratégique ainsi qu'en soutenant les femmes et les filles de même que l'égalité des genres sont tout particulièrement intéressants pour l'Initiative allemande BACKUP. On ne peut réaliser l'accès universel et les OMD sans aborder les questions d'égalité des genres et d'autonomisation des femmes et des filles parce qu'il s'agit là de droits de la personne, de sérieuses préoccupations de santé publique et d'objectifs de développement primordiaux.

- BMZ 2009: [Special 165. Health and Human Rights. Towards Promoting Human Rights in the Health Sector: p. 5-7](#) (0.30 MB pdf) ([Rapport spécial n° 165. Santé et droits humains. Promotion des droits de la personne dans le secteur de la santé, p. 5-7](#)) (0,30 MB pdf).
- Déclaration du Groupe de référence de l'ONUSIDA sur le VIH et les droits de l'homme 2010 : Les lois et poursuites anti-homosexualité : une violation des droits humains et une menace à la riposte au sida [Anti-homosexuality laws and prosecutions violate human rights and threaten Aids responses](#) (0.61 MB pdf)

## Orientation stratégique de BACKUP

En règle générale, l'Initiative BACKUP s'efforce de renforcer les capacités, qui sont définies comme étant « l'aptitude des individus, des organisations et de la collectivité dans son ensemble à gérer leurs affaires avec succès ». Le renforcement des capacités est considéré comme un processus dans lequel les personnes, les organisations et la société renforcent et conservent leurs capacités dans le temps. Le renforcement des capacités est essentiel si l'on veut accroître l'efficacité de l'aide au niveau d'un pays. L'expression « renforcement des capacités » est souvent utilisée au niveau individuel, par exemple pour la formation.

Le soutien technique au renforcement des capacités s'articule autour des trois dimensions suivantes : développement des ressources humaines grâce au transfert de connaissances, d'aptitudes et de valeurs et développement des systèmes et réseaux de communication ; le développement organisationnel au travers de la formation du personnel, la mise en place de systèmes de gestion et l'amélioration des processus de travail ; le développement institutionnel et politique grâce à l'amélioration des conditions juridiques et administratives servant de cadre au développement et à la coopération. Toute analyse des capacités et évaluation des besoins suffisamment exhaustive fait référence à ces trois dimensions et aborde entre autres les facteurs systémiques susceptibles de contrarier un processus endogène de renforcement des capacités par le pays lui-même. Nous considérons que le renforcement des capacités est un processus dont la responsabilité incombe aux pays en développement, les donateurs jouant uniquement un rôle d'appui (Déclaration de Paris, 2005, p. 7).

- OCDE (2006): [The challenges of capacity development: working towards good practice, p.7](#) [Relever le défi posé par le renforcement des capacités : évoluer vers de bonnes pratiques, p.7](#), (0,4 MB pdf)

Quatre thèmes clés alimentent le dialogue international actuel sur l'amélioration des performances et la mise en œuvre des subventions du Fonds mondial. Ces thèmes sont les suivants : (1) le renforcement des systèmes de santé (RSS), (2) le renforcement des systèmes communautaires (RSC), (3) les approches spécifiques au genre (HSS) et (4) les approches axées sur les principales populations affectées. L'Initiative allemande BACKUP s'efforce de renforcer les capacités au travers de ces quatre thèmes, qui constituent les piliers stratégiques de BACKUP.

## Renforcement des systèmes de santé (RSS)

Le dialogue international et divers éléments probants révèlent que les investissements en faveur de maladies spécifiques dans le cadre de systèmes de santé plus vastes pouvaient s'accompagner d'un éventail complexe d'effets positifs et négatifs. Le Fonds mondial entend désormais adopter une démarche concertée et aborder les questions clés liées au renforcement des systèmes de santé dans le cadre de ses programmes de lutte contre les trois maladies. Dans le souci d'offrir une orientation sur les liens existant entre ces interventions verticales liées à des maladies spécifiques et leur contribution aux efforts horizontaux de renforcement des systèmes de santé horizontaux, l'OMS a proposé un cadre d'action s'articulant autour de six activités essentielles, qui sont énumérées ci-après :

La demande de soutien devra préciser dans laquelle de ces activités essentielles elle entend s'engager et si les objectifs et les indicateurs proposés peuvent être appliqués à l'assistance technique ou au projet. Les indicateurs proposés en vue de documenter le résultat d'une intervention financée par BACKUP peuvent être formulés au niveau des extrants ou à celui des réalisations. Veuillez garder à l'esprit que le degré de réalisation dépend dans une très large mesure du niveau où se situe l'intervention (il peut être difficile, par exemple, de fournir des éléments probants sur les résultats obtenus à un niveau supérieur à celui des extrants quand il s'agit de mesures visant le niveau national et politique). En revanche, les interventions au niveau de la structure de santé permettront probablement d'obtenir des résultats au niveau des extrants et des réalisations.

Les six activités essentielles de l'OMS et les objectifs éligibles à un financement sont décrits ci-dessous :

<b>Prestation de services</b>
Objectif : les structures de santé intègrent de plus en plus des services dédiés au VIH, à la TB et au paludisme dans leur portefeuille de services global tout en veillant aux besoins particuliers de groupes vulnérables.
<b>Personnels de santé</b>
Objectif : la formation préalable à l'emploi et en cours d'emploi, la supervision et l'encadrement sont améliorés.
<b>Systèmes d'information sanitaire</b>
Objectif 1 : la collecte et l'analyse des données intègrent de plus en plus de données issues de la surveillance de deuxième génération du VIH, de la TB et du paludisme.
Objectif 2 : des enquêtes, évaluations et recherches améliorent la base de données sur les services de santé intégrés.
<b>Médicaments, vaccins et technologies</b>
Objectif : la fourniture et la gestion de la chaîne d'approvisionnement intégrée en médicaments essentiels, y compris en médicaments contre le VIH, la TB et le paludisme, sont efficaces.
<b>Financement des systèmes de santé</b>
Objectif : le risque financier des groupes de population vulnérables aux infections par le VIH, la TB et le paludisme est moindre.
<b>Direction et gouvernance</b>
Objectif : les politiques, stratégies, procédures et plans ainsi que la coordination et le S&E sont améliorés de façon à intégrer la santé en général et les programmes de lutte contre des maladies spécifiques, à promouvoir la transparence et la responsabilité et à encourager la participation de la société civile.

Les interventions qui visent à contribuer à ces éléments favorisent l'accomplissement de réalisations globales en matière de santé. L'Initiative allemande BACKUP aligne son approche de RSS sur ce cadre d'action et soutient des activités et projets qui contribuent à renforcer les systèmes de santé de la manière dont cela est défini par les six activités essentielles du Cadre d'action de l'OMS énumérées ci-dessus.

- OMS 2007 : L'affaire de tous : renforcer les systèmes de santé pour de meilleurs résultats sanitaires : Cadre d'action de l'OMS [WHO Framework for Action – Everybody's Business: Strengthening Health Systems to Improve Health Outcomes](#)(0,85 MB pdf)
- Fonds mondial : <http://www.theglobalfund.org/en/about/diseases/hss>

## Renforcement des systèmes communautaires (RSC)/ Renforcement de la société civile

L'extension accrue de ces trois épidémies que sont le VIH, la tuberculose et le paludisme a augmenté la pression exercée sur les systèmes nationaux pour qu'ils accroissent et améliorent la qualité et l'efficacité des efforts consentis à la mise en œuvre. Ces efforts ne pourront être couronnés de succès que si les systèmes communautaires sont renforcés. Les organisations à base communautaire et les organisations non gouvernementales sont des acteurs jouant un rôle essentiel dans l'élaboration des politiques et la conception des programmes ainsi que dans la fourniture et l'évaluation des interventions de santé.

Le RSC a pour objectif d'améliorer les résultats du secteur de la santé en développant le rôle dévolu aux principales populations et communautés affectées ainsi qu'aux organisations à base communautaire dans la conception, la fourniture, le suivi et l'évaluation des services et activités liés à la prévention, au traitement, aux soins et à la prise de charge des personnes ayant contracté le VIH, la tuberculose, le paludisme et d'autres maladies d'importance majeure.

Le renforcement des systèmes communautaires est donc une approche qui encourage le développement de communautés et d'organisations, groupes et structures à base communautaire informés, efficaces et coordonnés. Le RSC implique un large éventail d'acteurs communautaires et les met en mesure de contribuer à la viabilité à long terme du secteur de la santé et d'autres interventions au niveau communautaire, y compris la mise en place d'un environnement habilitant et responsable dans lequel ces contributions peuvent déployer leur efficacité.

La société civile désigne l'éventail complet d'organisations formelles et informelles se situant en dehors de l'État et du marché. Elle inclut les mouvements sociaux, les organisations de bénévolat et volontariat, les organisations non gouvernementales, les organisations à base communautaire de même que des communautés et des citoyens agissant individuellement et collectivement.

L'initiative allemande BACKUP soutient des activités qui mettent les organisations de la société civile (OSC) en mesure d'accéder à des financements du Fonds mondial en vue de renforcer la réponse de la communauté au VIH, à la tuberculose et au paludisme ainsi qu'à promouvoir l'accès à des services de santé et l'utilisation de ces derniers. En renforçant les systèmes communautaires, notre but est de stimuler la demande de services de qualité en donnant à la communauté les moyens de jouer un rôle plus important dans leur conception, fourniture, suivi et évaluation. Les composantes du renforcement des systèmes communautaires comprennent le développement des capacités, le renforcement des partenariats et la pérennisation des acquis.

La stigmatisation et la discrimination associées à la maladie peuvent créer des barrières qui rendent plus difficiles la prévention de nouvelles infections et la fourniture de soins et d'appui. Les organisations de la société civile se font le défenseur des personnes les plus vulnérables à la discrimination, c'est-à-dire les organisations des personnes vivant avec le VIH et le sida.<sup>1</sup> C'est pourquoi nous replaçons notre soutien dans le contexte de la défense des droits humains et de la création d'environnements favorisant l'autonomisation, et en particulier celle des groupes de personnes marginalisées et/ou traitées en délinquants.

- Fonds mondial 2011 : Cadre de renforcement des systèmes communautaires  
[Community Systems Strengthening Framework](#) (1 MB pdf)

Les composantes clés suivantes ont été adaptées sur la base des éléments préconisés par le Fonds mondial en vue d'assurer un suivi des efforts déployés dans le Cadre de renforcement des systèmes communautaires et l'outil de suivi et évaluation. Elles ont été adaptées afin de pouvoir être utilisées pour le renforcement des organisations de la société civile en général, y compris celles qui visent à améliorer l'égalité entre les genres et la situation des populations vulnérables telles que les professionnels du sexe, les personnes lesbiennes, gays, bisexuelles, transgenre et intersexes, les toxicomanes, les orphelins et les autres enfants vulnérables.

#### **Environnements habilitants et plaidoyer**

Objectif : les OSC communiquent de façon efficace, mobilisent le soutien de la société et défendent leurs intérêts.

#### **Réseaux de la société civile et représentation au sein des CCM**

Objectif : les OSC réussissent à être représentées au sein du CCM soit directement comme membres soit indirectement au travers d'un réseau de représentants.

#### **Gestion et renforcement des capacités**

Objectif : la gestion des OSC est améliorée en termes de ressources humaines, de finances et de planification stratégique.

#### **Activités et services des OSC**

Objectif : le nombre d'activités et services assurés par des OSC dans la mise en œuvre des subventions du Fonds mondial augmente.

#### **Développement organisationnel et renforcement du leadership, y compris suivi et évaluation**

Objectif : les OSC planifient, documentent et rendent compte de leurs activités en ce qui concerne la mise en œuvre des subventions conformément aux critères du Fonds mondial.

#### Approches axées sur les principales populations affectées

BACKUP applique la définition de l'expression « principales populations affectées » utilisée par le Fonds mondial dans le Cadre de RSC aux populations clés / vulnérables et part du principe que la situation des populations vulnérables s'améliore si leurs intérêts sont adéquatement représentés et sont pris en compte dans les processus du Fonds mondial. Les demandes émanant d'organisations dont le but est de soutenir ces groupes sont donc encouragées par BACKUP.

<sup>1</sup> Ce principe a été formellement adopté lors du Sommet de Paris sur le sida en 1994, lorsque 42 pays ont déclaré que la participation accrue des personnes infectées ou affectées par le VIH/sida (GIPA) était essentielle à une riposte nationale éthique et efficace à l'épidémie.

Les principales populations, personnes ou communautés affectées sont celles qui sont le plus vulnérables et touchées par des affections telles que le paludisme, la tuberculose et le VIH. Elles sont le plus souvent marginalisées et ont les plus grandes difficultés à réaliser leur droit à la santé. Les principales populations affectées comprennent des enfants, des jeunes et des adultes touchés par des maladies spécifiques telles que le VIH, la tuberculose ou le paludisme, des femmes et des filles, des hommes ayant des rapports sexuels avec des hommes, des usagers de drogues injectables ou autres, des professionnel(le)s du sexe, des personnes vivant dans la pauvreté, des enfants des rues et des jeunes qui ne sont plus scolarisés, des prisonniers, des migrants et des travailleurs migrants, des personnes vivant dans des régions en situation de conflit et d'après conflit, des réfugiés et des personnes déplacées.<sup>2</sup>

### Approches axées sur le genre

L'appui fourni par l'Initiative allemande BACKUP s'inscrit dans le droit fil de la stratégie en matière d'orientation sexuelle et d'identité de genre du Fonds mondial. Le Fonds mondial s'est engagé à veiller à ce que ses subventions soutiennent un accès égal et équitable à la prévention, au traitement, aux soins, à l'appui et à la prise en charge de tous ceux qui en ont besoin et à garantir que les hommes ayant des relations sexuelles avec des hommes, les communautés et/ou personnes « transgenres », les femmes ayant des relations sexuelles avec des hommes et les professionnel(le)s du sexe, par exemple, bénéficient des interventions les plus appropriées et les plus efficaces.

### **Définition des approches sensibles au genre et transformatrices :**

Les **programmes sensibles au genre** décrivent des programmes, approches ou activités qui reconnaissent les différents besoins et contraintes liés au genre et à la sexualité des personnes et qui s'efforcent d'y répondre. Ces activités améliorent considérablement l'accès des femmes et des filles ou des hommes et des jeunes garçons à la protection, au traitement ou aux soins, mais font peu en soi pour transformer le contexte plus vaste à l'origine des inégalités entre les genres. Ces approches de programme suffisent à modifier fondamentalement l'équilibre des forces dans les relations de genre ou à s'attaquer aux inégalités structurelles et à la discrimination.

Les **programmes transformateurs** ou faisant avancer les inégalités de genre décrivent des programmes, approches ou activités qui s'efforcent activement d'établir des normes et structures sociales équitables en plus de comportements individuels équitables du point de vue du genre. Les approches transformatrices visent à faire évoluer les rôles attribués aux genres et à créer des relations plus équitables du point de vue du genre. Des exemples de telles approches incluent les efforts qui favorisent les rôles constructifs des hommes dans les domaines de la santé sexuelle et reproductive et qui facilitent l'analyse critique et le dialogue sur le genre et la sexualité ainsi que sur leur impact sur la santé et les relations.

Les approches axées sur le genre ont pour effet d'accroître l'efficacité des programmes, de protéger les droits de la personne humaine et d'être en harmonie avec les OMD. Il est nécessaire de mettre en place des politiques et des programmes qui soient sensibles aux risques et vulnérabilités spécifiques des femmes et des hommes. Ces stratégies ne doivent pas seulement être sensibles au genre, mais doivent s'efforcer également d'intégrer des approches transformatrices.

- Fonds mondial 2012 : [Strategy in Relation to Sexual Orientation and Gender Identities](#) (2 MB pdf)
- Fonds mondial 2008 : Stratégie en matière d'égalité des genres [Gender Equality Strategy](#) (2 MB pdf)

Dans ce contexte, l'Initiative allemande BACKUP a mis au point de nouvelles lignes directrices sur les questions de genre à l'intention des demandeurs. Le guide intitulé « Qu'est-ce qu'une approche axée sur le genre ? » fournit des conseils et prête appui aux organisations qui envisagent de solliciter l'assistance technique de l'Initiative allemande BACKUP sur la façon d'analyser et d'intégrer les questions de genre dans leurs programmes.

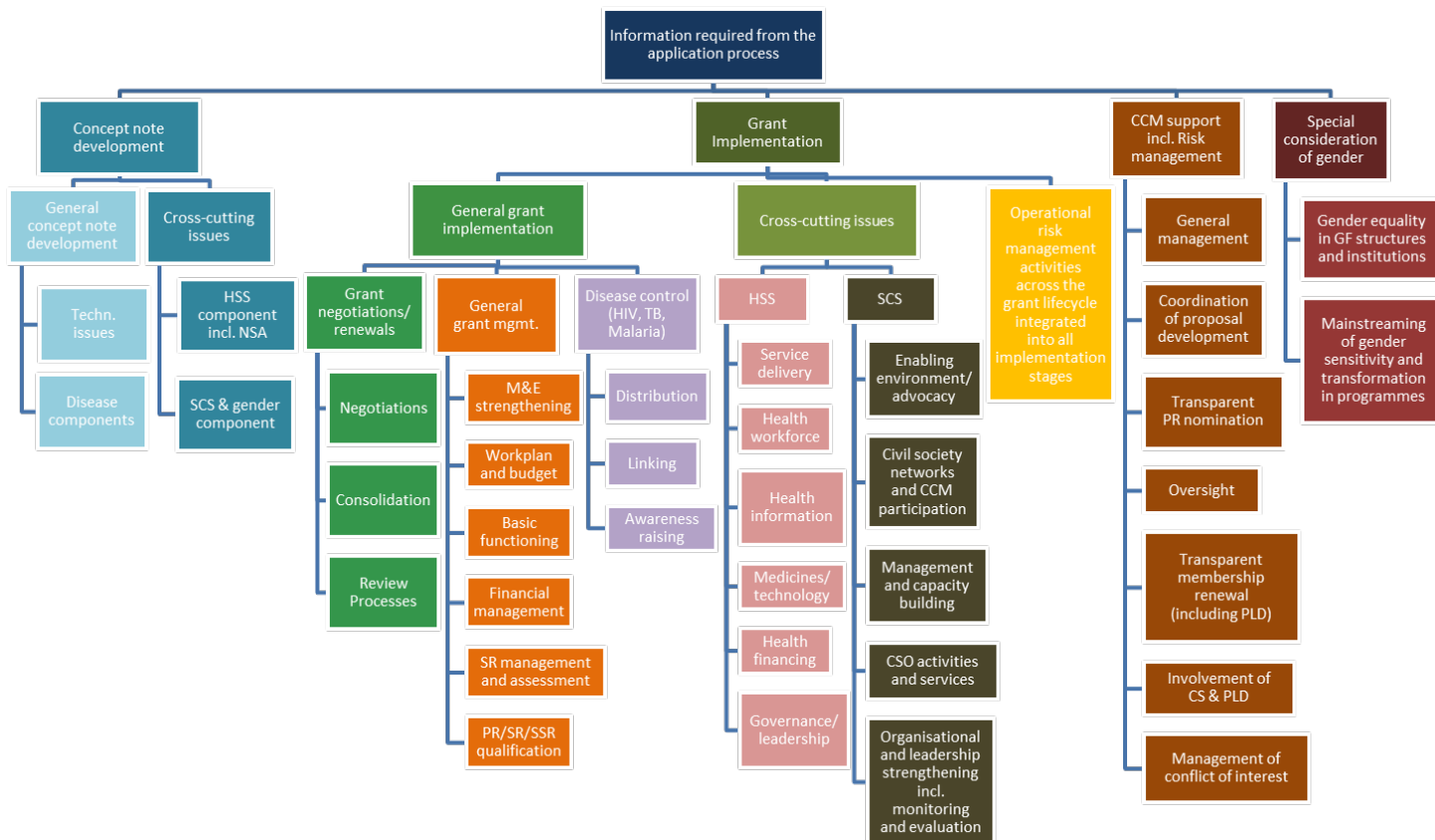
- [Qu'est-ce qu'une approche axée sur le genre ? Lignes directrices publiées par l'Initiative allemande BACKUP](#) (0.21 MB pdf)

---

<sup>2</sup> Fonds mondial : Cade de renforcement des systèmes communautaires. Août 2011

## Domaines thématiques soutenus par l'Initiative BACKUP

Assurez-vous que l'intervention proposée se situe dans un ou plusieurs des domaines thématiques indiqués dans le graphique ci-dessous :



## Suivi et évaluation

Le suivi et l'évaluation servent des objectifs différents, mais complémentaires. Le suivi fait référence aux efforts de routine visant à suivre et à analyser la mise en œuvre d'un projet ou d'une initiative afin de déterminer si les contributions, les activités et les extrants sont accomplis comme prévu.

En d'autres termes : lors de la mise en œuvre d'un projet, tous les partenaires impliqués devraient vérifier à périodicité régulière si les personnes et les institutions concernées font bien ce qu'il était prévu de faire, si on risque de devoir faire face à des problèmes et/ou si il est nécessaire d'adapter les procédures ou les approches.

Il permet à ceux qui sont chargés de la mise en œuvre du projet de déterminer où un effort accru ou un changement dans l'approche peut s'avérer nécessaire pour pouvoir réaliser les objectifs. Le suivi s'effectue sur une base continue et repose dans une large mesure sur des informations collectées de façon routinière telles que les rapports de programmes, les registres cliniques ou les données fournies par les systèmes d'information sur la santé.

En revanche, les évaluations sont des enquêtes systématiques menées de façon épisodique afin d'établir le mérite ou le bien-fondé d'une intervention en termes de pertinence, d'efficacité, d'efficience, de durabilité et d'impact. Les évaluations dressent le bilan des réalisations d'un projet ou d'une intervention par rapport à un ensemble d'objectifs définis et fournissent des informations stratégiques qui peuvent être utilisées pour améliorer la mise en œuvre et pour renseigner les décisions futures concernant l'allocation des ressources.

En d'autres termes : des évaluations devraient être prévues à certains moments du processus de mise en œuvre, par exemple au milieu et à la fin de l'intervention. Les évaluations s'efforcent de répondre aux questions suivantes : la façon dont l'intervention est mise en œuvre est-elle efficace au regard de l'objectif poursuivi ? Le projet atteint-il les objectifs qui lui sont assignés ? Les ressources sont-elles utilisées de façon efficace ? Etc.

Il importe que le suivi et évaluation (S&E) fasse partie intégrante du processus de planification. Il est, en effet, important de savoir dès le début quelles sont les informations qui seront nécessitées aux stades ultérieurs du projet et quelles dispositions budgétaires doivent être prévues en conséquence. S'il est bien conçu et intégré dès le départ, le système de suivi et évaluation peut renforcer tous les aspects des programmes. Les systèmes de suivi et évaluation requièrent des critères clairs et des indicateurs bien choisis.

Un critère (norme) est une définition de ce qui doit être fourni (l'objectif), par exemple, dans le domaine du renforcement des systèmes de santé, des services modernes de conseils et de dépistage volontaire du VIH pour tous ceux qui en ont besoin dans une région donnée. Les critères (normes) aident les prestataires de services à analyser leurs performances.

Par ailleurs, un indicateur est une mesure quantitative ou qualitative d'un changement. L'acronyme SMART est souvent utilisé pour désigner certains principes généraux applicables à l'élaboration des indicateurs, ceux-ci devant être : *Specific, Measurable, Attainable, Relevant, Time-bound* (spécifiques, mesurables, précis, significatifs et définis dans le temps).

En d'autres termes : vous devez définir les **critères** qui serviront d'orientation à l'accomplissement d'activités spécifiques et vous avez besoin d'indicateurs pour mesurer les changements (réalisations) et les résultats (extrants). Dans le cas de **réalisations**, vous devriez vous poser la question suivante : à la fin de cette intervention, que souhaitons-nous voir changer et que proposons-nous pour mesurer ces changements ? Dans le cas d'**extrants**, vous devriez être capable de répondre à la question suivante : dans le cadre de cette intervention, quelles sont les réalisations que nous souhaitons accomplir et comment entendons-nous mesurer ces réalisations ? Il importe de plus que vous définissiez l'**impact** de votre intervention : quels sont les effets, c'est-à-dire les changements à long terme que vous espérez induire et quels sont les effets indirects imprévus susceptibles de se produire ? Comment les mesureriez-vous ?

OCDE, Comité d'aide au développement :

- 2002 (réédition 2010): Glossaire des principaux termes relatifs à l'évaluation et la gestion axée sur les résultats [Glossary of key terms in evaluation and results based management](#) (0,16 MB pdf, anglais, français, espagnol)
- 2010 : Évaluer la coopération pour le développement. Récapitulatif des normes et standards de référence. [Evaluating development co-operation. Summary of key norms and standards. Second Edition.](#)  
Deuxième édition (1,91 MB pdf)

### De l'apport à l'impact : portée du suivi et de l'évaluation dans les systèmes nationaux

Le suivi et l'évaluation permettent d'apprécier de nombreux aspects d'un programme ou d'un projet. Quant aux indicateurs, ils peuvent tout mesurer, de l'apport à l'impact. Pour pouvoir atteindre ses objectifs, un programme a besoin d'apports p.ex. en fonds, personnel, politiques, etc. pour produire des résultats tels que brochures sur la prévention du VIH, formation des infirmières ou bien traitements antirétroviraux, etc.. Ces résultats sont souvent le fruit de procédures spécifiques, par exemple des sessions de formation pour le personnel. Si ces résultats sont bien conçus et atteignent les populations auxquelles ils sont destinés, le programme aura probablement des effets positifs à court terme : par exemple une utilisation accrue des préservatifs avec les partenaires occasionnels ou un meilleur accès aux traitements antirétroviraux. Et ces effets à court terme conduiront eux aussi à une évolution de l'impact à long terme des programmes : par exemple une baisse des taux de prévalence du VIH et une amélioration de la santé et des taux de mortalité des personnes vivant avec le VIH.



## Capacités organisationnelles et opérationnelles requises

La capacité organisationnelle et opérationnelle de l'organisme demandeur à mettre en œuvre l'intervention proposée doit être en rapport avec les objectifs et l'envergure de l'intervention proposée.

En ce qui concerne le modèle de « projet », veuillez noter que l'organisme demandeur doit être enregistré comme organisme doté de la personnalité juridique conformément au droit national et participer aux processus liés au Fonds mondial dans le pays.

### Capacité de mise en œuvre

L'organisme demandeur est en bonne position pour diriger et/ou mettre en œuvre l'intervention proposée. L'organisme demandeur occupe la place qui convient pour un organisme demandeur (acteur principal, influence et autorité), possède les capacités techniques et de gestion requises et est disposé à coopérer et à se mettre en réseautage. Les structures de gouvernance de l'organisme demandeur, ses résultats antérieurs et ses aptitudes favorisent la mise en œuvre des activités envisagées.

### Viabilité à long terme

Cela comprend à la fois la viabilité de la partie du programme faisant l'objet d'un soutien (par exemple la mise en place d'un système de suivi et évaluation intégré au système d'information sur la gestion de la santé) et la viabilité de l'activité d'appui elle-même (par exemple, le soutien apporté aux organisations de la société civile et aux secrétariats des CCM, en particulier lorsque le projet d'intervention couvre aussi les dépenses de fonctionnement). Ce dernier point nécessite la mise au point d'un plan d'affaires et d'une stratégie de sortie appropriés.

### Hypothèses - risques

La proposition fait ressortir les hypothèses et les risques susceptibles de compromettre la mise en œuvre efficace et effective de l'intervention.

## Organisations partenaires éligibles

Les parties prenantes aux opérations de financement du Fonds mondial sont éligibles à bénéficier d'un soutien de la part de BACKUP si elles remplissent la fonction de (a) instance de coordination nationale (CCM) ou (b) membre d'un CCM ou (c) bénéficiaire principal (BP) ou (d) bénéficiaire secondaire (BS) d'une subvention du Fonds mondial, ou (e) envisagent de remplir une telle fonction lors d'un prochain cycle :

- organisations nationales et internationales de la société civile ;
- gouvernements (p.ex. ministère de la Santé publique, programmes nationaux de lutte contre le sida, la tuberculose ou le paludisme) ;
- institutions de renforcement des capacités (p.ex. centres régionaux d'information sur le VIH) ;
- Organisations du secteur privé.

BACKUP soutient également les organisations qui envisagent d'adhérer à un CCM en qualité de membre, ou de devenir BP ou BS. Le travail de BACKUP est fonction des besoins, ce qui signifie que les demandes d'assistance technique sont introduites par des organisations éligibles du monde entier. Une demande est admissible/éligible si elle

- se fonde sur une évaluation des besoins d'assistance technique effectuée dans le pays ;
- est approuvée par le président du CCM ;
- s'inscrit dans la ligne des stratégies et programmes nationaux en matière de santé ;
- est liée aux opérations du Fonds mondial ;
- applique une approche fondée sur le genre ;
- traite les implications attendues en termes de renforcement du secteur de la santé et/ou de renforcement des systèmes communautaires.



## Processus de demande en cinq étapes

Si vous êtes sûr d'être éligible (voir les critères d'éligibilité sous le point précédent) à un soutien de la part de l'Initiative allemande BACKUP, veuillez poursuivre de la manière suivante :

1. Identifier les besoins en soutien technique en conformité avec les objectifs, les principes et les critères de BACKUP.

### Évaluation des besoins en matière de soutien technique

Parfois, les lacunes en matière d'appui technique ne sont pas suffisamment connues ou exprimées. En vue de garantir une harmonisation suffisante entre les besoins en matière de soutien technique tels qu'ils sont perçus, le projet d'intervention, et les 'vrais problèmes' liés à l'utilisation d'un financement du Fonds mondial, il est recommandé d'effectuer une évaluation des besoins en assistance technique.

2. Choisir le modèle de demande : « Accès rapide », « Assistance technique » ou « Projet ». Des téléchargements sont disponibles en anglais, français, espagnol, russe : [www.giz.de/expertise/html/7197.html](http://www.giz.de/expertise/html/7197.html)

### Modes de soutien de BACKUP<sup>3</sup>

#### 1. Modèle « Accès rapide » (jusqu'à concurrence de 10 000 EUR) :

Le modèle « Accès rapide » fournit rapidement des fonds destinés à des activités ponctuelles, p.ex. remboursement pour des travaux de planification, ateliers ou consultations des parties prenantes assurés par l'instance de coordination nationale (CCM), parrainage pour une participation à des conférences ou des visites d'échanges, etc. Nota : p. ex. les études de faisabilité ou évaluations des besoins requérant les services d'un consultant relèvent du modèle « Assistance technique ».

#### 2. Modèle « Assistance technique » (jusqu'à concurrence de 40 000 euros par mission d'assistance technique)

Le modèle « Assistance technique » permet de prêter appui à l'instance de coordination nationale, au bénéficiaire principal et à des organisations membres, et en particulier à des organisations de la société civile aux stades du dialogue du Fonds mondial à l'échelle du pays, de l'élaboration de la proposition /note d'orientation, de la négociation de la subvention et / ou de la mise en œuvre. Les termes de référence doivent être définis dans le formulaire de demande.

#### 3. Modèle « Projet » (de 50 000 EUR à 100 000 EUR par contrat) :

Le modèle « Projet » convient à des projets de petite à moyenne envergure visant à soutenir le dialogue à l'échelle du pays, le processus de candidature, la négociation de la subvention et/ou la mise en œuvre d'activités et de programmes financés à partir de ressources du Fonds mondial. Le demandeur / l'organisme de mise en œuvre doit être enregistré comme organisme doté de la personnalité juridique conformément au droit national.

Le montant des subventions sera déterminé par BACKUP en fonction des

- des capacités de gestion financière et de mise en œuvre des organisations candidates ;
- du contenu, de la portée et de la complexité des projets.

Le modèle « Projet » exige du demandeur qu'il fournisse un bref résumé de la proposition et un cadre logique faisant état de l'objectif poursuivi, des extrants, des indicateurs, des activités, du calendrier et du budget. Les contributions propres et les contributions d'autres partenaires doivent être clairement indiquées.

3. Soumettre les formulaires remplis à BACKUP pour évaluation.

Nota : les acteurs locaux concernés doivent être informés de la demande de soutien technique.

Lorsque la demande est soumise par une organisation de la société civile qui n'a pas encore participé directement à la coordination ou à la mise en œuvre de ressources du Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme, une note doit être jointe expliquant les raisons de l'absence d'approbation et la motivation de participer à de telles actions (soutien à la mise en œuvre de la subvention octroyée par le Fonds mondial).

- Le budget total demandé doit être exprimé en euros. Les contributions de la GIZ ainsi que celles du demandeur et des autres partenaires doivent être clairement indiquées.
- Les frais généraux peuvent être inclus jusqu'à concurrence de 5 % de la contribution de la GIZ au budget total.
- Le calendrier proposé est indiqué.

L'équipe BACKUP examinera d'abord les demandes sous l'angle de leur éligibilité et de leur exhaustivité et les évaluera ensuite en fonction des critères pertinents. Concernant les demandes répondant au modèle de projet, BACKUP consulte de plus des experts internes afin d'obtenir les avis d'experts en matière de santé et du sida ou de connaisseurs du pays. En outre, les propositions de projet sont transmises à des experts externes appartenant à différentes organisations partenaires, internationales et nationales (OMS,

<sup>3</sup> Si vous n'êtes pas sûr quel modèle utiliser, veuillez contacter l'équipe BACKUP.

ONUSIDA, KfW Entwicklungsbank, International HIV/AIDS Alliance, Aidsplan, IPPF, etc.) qui évaluent les propositions et formulent des recommandations sur les améliorations techniques à apporter.

L'équipe BACKUP renvoie au demandeur un résumé des commentaires et questions résultant de l'évaluation. Le demandeur peut, sur cette base, continuer de développer et d'adapter sa proposition.

La durée du processus d'évaluation de la demande diffère selon le mode de candidature et la complexité des interventions proposées. Si la version préliminaire de la demande est conforme au mandat de BACKUP et que le demandeur répond directement aux commentaires, le processus d'évaluation peut durer approximativement

- 2 semaines dans le modèle « Accès rapide »,
- 1 mois dans le modèle « Assistance technique » et
- 2 mois dans le modèle « Projet ».

4. Dès lors que l'évaluation est concluante, BACKUP invitera le demandeur à signer la candidature et à obtenir l'approbation du président de l'instance de coordination nationale (CCM) afin de garantir la coordination et l'alignement de la demande de soutien technique. Remarque concernant l'approbation : en règle générale, toutes les demandes devraient être approuvées par le président du CCM. Si le demandeur est le CCM lui-même, la demande devrait être approuvée par le vice-président du CCM. Si le demandeur est un sous-bénéficiaire du Fonds mondial, la demande devrait être approuvée par le président du CCM ou par le bénéficiaire principal respectivement concerné.

5. Soumettre la demande finale et approuvée à BACKUP pour accord.

BACKUP envoie la demande finale révisée, signée par l'organisme demandeur et approuvée par le président du CCM concerné ou le BP, aux bureaux de pays de la GIZ pour un contrôle de qualité et une nouvelle approbation.

Le contrat est préparé et signé dès lors que BACKUP a envoyé l'approbation technique et financière à l'organisme demandeur. Veuillez noter qu'aucune activité, contrats passés à des consultants et voyages de consultants y compris, ne sera remboursée avant la finalisation du contrat.

Veuillez noter que la procédure administrative et le traitement des modalités contractuelles peuvent prendre jusqu'à quatre semaines à compter de l'approbation technique de la demande.

**Pour avoir un aperçu des questions fréquemment posées et des réponses, veuillez consulter le document foire aux questions (FAQ) disponibles sur le [site internet de BACKUP](#).**

## Contact

Initiative allemande BACKUP

+49 6196 79-1599

[backup@giz.de](mailto:backup@giz.de)

[www.giz.de/backup](http://www.giz.de/backup)

En sa qualité d'entreprise fédérale, la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH aide le gouvernement allemand à concrétiser ses objectifs dans le domaine de la coopération internationale au développement durable. Le principal commettant de la GIZ est le ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement (BMZ). L'entreprise intervient également pour le compte d'autres ministères fédéraux de même que pour des Länder, des communes et des clients et commettants publics et privés en Allemagne et à l'étranger. Parmi ces derniers figurent par exemple les gouvernements d'autres pays, la Commission européenne, les Nations unies et la Banque mondiale. La GIZ a son siège à Bonn et à Eschborn. L'Initiative allemande BACKUP est financée par le BMZ.

---

Publié par	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH Siège de la société Bonn et Eschborn, Allemagne	Mandaté par	Ministère fédéral allemand de la Coopération économique et du Développement (BMZ), Santé et politique démographique	
	Initiative allemande BACKUP Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5 65760 Eschborn, Allemagne +49 (0)6196 79-1599 <a href="mailto:backup@giz.de">backup@giz.de</a> <a href="http://www.giz.de/backup">www.giz.de/backup</a>	Adresses postales des deux sièges du BMZ	BMZ Bonn Dahlmannstraße 4 53113 Bonn, Allemagne T +49 (0)228 99 535-0 <a href="mailto:poststelle@bmz.bund.de">poststelle@bmz.bund.de</a> <a href="http://www.bmz.de">www.bmz.de</a>	BMZ Berlin Stresemannstraße 94 10963 Berlin, Allemagne T +49 (0)30 18 535-0
Situation	Septembre 2013			

Le contenu de cette publication relève de la responsabilité de la GIZ.